



TRAN8083

Research Project in Translation and Interpreting Studies

Session 2, In person-scheduled-intensive, North Ryde 2026

Department of Linguistics

Contents

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	2
<u>General Assessment Information</u>	3
<u>Assessment Tasks</u>	4
<u>Policies and Procedures</u>	6
<u>Inclusion and diversity</u>	8
<u>Professionalism</u>	8

Disclaimer

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

General Information

Unit convenor and teaching staff

Jan-Louis Kruger

janlouis.kruger@mq.edu.au

Marc Orlando

marc.orlando@mq.edu.au

Credit points

10

Prerequisites

TRAN908 or TRAN8908 or APPL902 or APPL8020

Corequisites

Co-badged status

Unit description

This unit will focus on individual research projects in translation and interpreting in order to enhance students' research capability. Students will be required to identify research problems based on personal learning reflections in areas such as skill development specific to translation and interpreting, data gathering and data analysis. Students will then be guided by individual supervisors to explore the identified research questions. Research supervisors will solidly guide students in terms of research design, data gathering and research implementation. Based on critical readings, classroom and/or online discussions, and feedback from supervisors, students will have an opportunity to further sophisticate techniques and methods of doing research by pursuing an area of research that is close to their own.

Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

ULO1: Assess the appropriateness of a research proposal with focused research questions and methodology.

ULO2: Demonstrate familiarity with translation and interpreting studies literature.

ULO3: Demonstrate critical analysis of translation or interpreting problems.

ULO4: Discuss and analyse findings of translation or interpreting research.

ULO5: Demonstrate an understanding of research methodology and apply it in an extended research project.

ULO6: Display an appropriate level of understanding of relevant literature

General Assessment Information

Literature review

Assessment Type ¹: Literature review Indicative Time on Task ²: 30 hours Due: **04/09/2026** Weighting: **30%** Groupwork/Individual: Short extension ³: No AI assisted?:

You will be assessed on your ability to produce a critical review of relevant literature in the context of your research problem and research questions.

On successful completion you will be able to:

- Demonstrate familiarity with translation and interpreting studies literature.
- Demonstrate critical analysis of translation or interpreting problems.
- Display an appropriate level of understanding of relevant literature

Methodology

Assessment Type ¹: Report Indicative Time on Task ²: 20 hours Due: **18/09/2026** Weighting: **20%** Groupwork/Individual: Short extension ³: No AI assisted?:

You will be assessed on your ability to operationalise your research questions with an appropriate research design and procedure.

On successful completion you will be able to:

- Assess the appropriateness of a research proposal with focused research questions and methodology.
- Demonstrate an understanding of research methodology and apply it in an extended research project.

Research report

Assessment Type ¹: Report Indicative Time on Task ²: 40 hours Due: **30/10/2026** Weighting: **50%** Groupwork/Individual: Short extension ³: No AI assisted?:

You will be assessed on your ability to design, conduct, and communicate an independent research project. The assessment comprises a written research report to be presented and discussed during an individual viva voce examination.

The written report should present a coherent and well-structured account of the research, including clear research questions, an appropriate methodology, analysis and interpretation of data, and well-supported conclusions. In the viva voce, you will be required to explain, justify, and defend the research presented in your report. You will be assessed on your understanding of the research process, the rationale for your methodological choices, your interpretation of the findings, your ability to respond to questions about the study, and the extent to which you demonstrate ownership of the work submitted.

On successful completion you will be able to:

- Assess the appropriateness of a research proposal with focused research questions and methodology.
- Demonstrate familiarity with translation and interpreting studies literature.
- Demonstrate critical analysis of translation or interpreting problems.
- Discuss and analyse findings of translation or interpreting research.
- Demonstrate an understanding of research methodology and apply it in an extended research project.

Assessment Tasks

Name	Weighting	Hurdle	Due	Groupwork/Individual	Short Extension	AI Approach
Literature review	30%	No	04/09/2026	Individual	Yes	Open
Methodology	20%	No	18/09/2026	Individual	Yes	Open
Research report	50%	No	30/10/2026	Individual	Yes	Open

Literature review

Assessment Type ¹: Written Submission

Indicative Time on Task ²: 30 hours

Due: **04/09/2026**

Weighting: **30%**

Groupwork/Individual: Individual

Short extension ³: Yes

AI Approach: Open

You will be assessed on your ability to produce a critical review of relevant literature in the context of your research problem and research questions.

On successful completion you will be able to:

- Demonstrate familiarity with translation and interpreting studies literature.
- Demonstrate critical analysis of translation or interpreting problems.
- Display an appropriate level of understanding of relevant literature

Methodology

Assessment Type ¹: Written Submission

Indicative Time on Task ²: 20 hours

Due: **18/09/2026**

Weighting: **20%**

Groupwork/Individual: Individual

Short extension ³: Yes

AI Approach: Open

You will be assessed on your ability to operationalise your research questions with an appropriate research design and procedure.

On successful completion you will be able to:

- Assess the appropriateness of a research proposal with focused research questions and methodology.
- Demonstrate an understanding of research methodology and apply it in an extended research project.

Research report

Assessment Type ¹: Presentation task

Indicative Time on Task ²: 40 hours

Due: **30/10/2026**

Weighting: **50%**

Groupwork/Individual: Individual

Short extension ³: Yes

AI Approach: Open

You will be assessed on your ability to design, conduct, and communicate an independent research project. The assessment comprises a written research report to be presented and discussed during an individual viva voce examination.

The written report should present a coherent and well-structured account of the research, including clear research questions, an appropriate methodology, analysis and interpretation of data, and well-supported conclusions. In the viva voce, you will be required to explain, justify, and defend the research presented in your report. You will be assessed on your understanding

of the research process, the rationale for your methodological choices, your interpretation of the findings, your ability to respond to questions about the study, and the extent to which you demonstrate ownership of the work submitted.

On successful completion you will be able to:

- Assess the appropriateness of a research proposal with focused research questions and methodology.
- Demonstrate familiarity with translation and interpreting studies literature.
- Demonstrate critical analysis of translation or interpreting problems.
- Discuss and analyse findings of translation or interpreting research.
- Demonstrate an understanding of research methodology and apply it in an extended research project.

¹ If you need help with your assignment, please contact:

- the academic teaching staff in your unit for guidance in understanding or completing this type of assessment
- [Academic Success](#) for academic skills support.

² Indicative time-on-task is an estimate of the time required for completion of the assessment task and is subject to individual variation.

³ An automatic short extension is available for some assessments. Apply through the [Service Connect Portal](#).

Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](https://policies.mq.edu.au) (<https://policies.mq.edu.au>). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

- [Academic Appeals Policy](#)
- [Academic Integrity Policy](#)
- [Academic Progression Policy](#)
- [Assessment Policy](#)
- [Fitness to Practice Procedure](#)
- [Assessment Procedure](#)
- [Complaints Resolution Procedure for Students and Members of the Public](#)
- [Special Consideration Policy](#)

Students seeking more policy resources can visit [Student Policies](https://students.mq.edu.au/support/study/policies) (<https://students.mq.edu.au/support/study/policies>). It is your one-stop-shop for the key policies you need to know about

throughout your undergraduate student journey.

To find other policies relating to Teaching and Learning, visit [Policy Central](https://policies.mq.edu.au) (<https://policies.mq.edu.au>) and use the [search tool](#).

Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: <https://students.mq.edu.au/admin/other-resources/student-conduct>

Results

Results published on platform other than [eStudent](#), (eg. iLearn, Coursera etc.) or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit connect.mq.edu.au or if you are a Global MBA student contact globalmba.support@mq.edu.au

Academic Integrity

At Macquarie, we believe [academic integrity](#) – honesty, respect, trust, responsibility, fairness and courage – is at the core of learning, teaching and research. We recognise that meeting the expectations required to complete your assessments can be challenging. So, we offer you a range of resources and services to help you reach your potential, including free [online writing and maths support](#), [academic skills development](#) and [wellbeing consultations](#).

Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

Academic Success

[Academic Success](#) provides resources to develop your English language proficiency, academic writing, and communication skills.

- [Ask a Study Coach](#)
- [Access StudyWISE](#)
- [Upload an assignment to Studiosity](#)
- [Complete the Academic Integrity Module](#)

The Library provides online and face to face support to help you find and use relevant information resources.

- [Subject and Research Guides](#)
- [Ask a Librarian](#)

Student Services and Support

Macquarie University offers a range of [Student Support Services](#) including:

- [IT Support](#)
- [Accessibility and disability support](#) with study
- Mental health [support](#)
- [Safety support](#) to respond to bullying, harassment, sexual harassment and sexual assault
- [Social support including information about finances, tenancy and legal issues](#)
- [Student Advocacy](#) provides independent advice on MQ policies, procedures, and processes

Student Enquiries

Got a question? Ask us via the [Service Connect Portal](#), or contact [Service Connect](#).

IT Help

For help with University computer systems and technology, visit <https://students.mq.edu.au/support/technology/service-desk>.

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

Inclusion and diversity

Social Inclusion at Macquarie University is about giving everyone who has the potential to benefit from higher education the opportunity to study at university, participate in campus life and flourish in their chosen field. The University has made significant moves to promote an equitable, diverse and exciting campus community for the benefit of staff and students. It is your responsibility to contribute towards the development of an inclusive culture and practice in the areas of learning and teaching, research, and service orientation and delivery. As a member of the Macquarie University community, you must not discriminate against or harass others based on their sex, gender, race, marital status, carers' responsibilities, disability, sexual orientation, age, political conviction or religious belief. All staff and students are expected to display appropriate behaviour that is conducive to a healthy learning environment for everyone.

Professionalism

In the Faculty of Medicine, Health and Human Sciences, and in the Department of Linguistics, professionalism is a key capability embedded in all our courses. As part of developing professionalism, students enrolled in the Translation and Interpreting program are expected to attend all small group interactive sessions including tutorials, workshops, practical and teambased learning activities. Some learning activities are recorded (e.g., face-to-face lectures), however you are encouraged to avoid relying upon such material as they do not recreate the whole learning experience and technical issues can and do occur. As an adult learner, we respect your decision to choose how you engage with your learning, but we would remind you that the learning opportunities we create for you have been done so to enable your success, and

that by not engaging you may impact your ability to successfully complete this unit. We equally expect that you show respect for the academic staff who have worked hard to develop meaningful activities and prioritise your learning by communicating with them in advance if you are unable to attend a small group interactive session. Another dimension of professionalism is having respect for your peers. It is the right of every student to learn in an environment that is free of disruption and distraction. Please arrive to all learning activities on time, and if you are unavoidably detained, please join activity as quietly as possible to minimise disruption. Phones and other electronic devices that produce noise and other distractions must be turned off prior to entering class. Where your own device (e.g., laptop) is being used for class-related activities, you are asked to close down all other applications to avoid distraction to you and others. Please treat your fellow students with the utmost respect. If you are uncomfortable participating in any specific activity, please let the relevant academic know.

Unit information based on version 2026.03 of the **Handbook**